

MARCEL RAMALHO FERREIRA DA SILVA

marcelrmalhosilva@gmail.com

(21) 99661-0941

Rua Visconde de Pirajá, 282, Ipanema, Brasil

Brasileiro

SITES, PORTFÓLIOS, PERFIS

- https://drive.google.com/drive/folders/16umUcaFbGQBUjF2SZ69bfYeFNSXxoYUt

FORMAÇÃO ACADÊMICA

Direito, Direito
ESTÁCIO DE SÁ, Rio de janeiro
Julho 2016 - Dezembro 2021

Letras/Tradução, Inglês
PUC-RIO, Rio de janeiro
Dezembro 2015

IDIOMAS

Inglês:

RESUMO

Olá, sou Marcel e conto com cerca de 10 anos de experiência de trabalho com a tradução de textos, documentos e outros materiais para o português, revisando e editando os conteúdos produzidos. Além de 3 anos como Copywriter, Redator e Ghostwriter de sites e produtos, o que me lsvou a trabalhar como gestor de tráfego pago dentro e fora do território nacional de 2023 até 2025.

Sou proativo e com adaptabilidade a diferentes tipos de escritos, assegurando a precisão das traduções e serviços de marketing somados a transmissão das mensagens e atração de clientes.

EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL

Janeiro 2024 - Fevereiro 2025
3OP Media - Gestor de Tráfego Pago/Criador de Automações, Remoto, Brasil

- Eu atuei nesta empresa gerenciando campanhas de marketing digital voltadas para o mercado dos Estados Unidos, atuando tanto de forma independente quanto em colaboração com uma equipe de design. Supervisionei campanhas multicanal para clientes brasileiros, hispânicos e americanos sediados nos EUA.
- Fui o criador de estratégias personalizadas que impulsionam a visibilidade da marca e crescimento dos negócios por meio de anúncios pagos e marketing, utilizando Google Ads, Meta Ads, YouTube Ads e a plataforma de CRM Go High Level.

Janeiro 2017 - Atual
Freelancer - Tradutor técnico e de Localização de Software , Remoto, Brasil

- Eu presto serviços de tradução freelancer especializados na tradução de documentos pessoais, comerciais e jurídicos, com forte ênfase em precisão, clareza e sensibilidade cultural.
- Traduzi com sucesso uma ampla variedade de materiais, incluindo correspondências oficiais, petições jurídicas, manuais técnicos e documentos pessoais sempre assegurando conformidade com padrões legais e específicos de cada setor.
- Atuei principalmente com os setores de informática, petróleo, offshore, empresarial, legal e jogos.

Janeiro 2023 - Novembro 2023
ATRAINDO CLIENTES - Gestor de tráfego, Rio de janeiro , Brasil

- Gerenciei e executei campanhas de marketing digital desde a estratégia até a entrega, inicialmente com foco em profissionais da área da saúde e,

Proficiência (C2)

Português:
Língua materna

posteriormente, expandindo para clientes de diversos setores.

- Liderei todo o processo, incluindo a criação das campanhas, definição de público-alvo e gestão multicanal. nes periofo, desenvolvi e otimizei campanhas publicitárias no Google Ads, YouTube, Facebook e Instagram, aprimorando a presença online dos clientes e contribuindo para o aumento da geração de leads e da visibilidade da marca em diferentes mercados.

Dezembro 2022 - Janeiro 2023
ANATOMY MARKETING MÉDICO - Redator Copywriter, Remoto , Brasil

- Produzi textos e copywriting impactantes, especialmente voltados para divulgar os serviços de profissionais da área médica nas redes sociais.
- Desenvolvi mensagens direcionadas para destacar os benefícios exclusivos dos serviços e fortalecer a confiança dos potenciais pacientes.
- Meu foco foi gerar engajamento e promover interações significativas entre os profissionais de saúde e seu público, resultando em maior reconhecimento da marca, retenção de pacientes e ampliação do alcance por meio de conteúdo estratégico.

Fevereiro 2022 - Janeiro 2023
DISRUPTIVEVERSE.COM - Redator/Copywriter, Remoto, Brasil

- Atuei por um ano na criação e gestão de conteúdo para web stories e artigos focados em tecnologia, Metaverso, realidade virtual e criptomoedas.
- Produzi materiais envolventes e informativos com o objetivo de educar o público e promover produtos e serviços relacionados a criptomoedas.
- Eu desenvolvi estratégias de conteúdo que aumentaram o conhecimento e engajamento do público, fornecendo explicações claras e acessíveis sobre temas complexos, fortalecendo a confiança e impulsionando conversões em um mercado digital em rápida evolução.

Fevereiro 2022 - Janeiro 2023
MAISTEMPO.COM.BR - Redator/Copywriter, Remoto , Brasil

- Atuei por um ano como ghostwriter no maistempo.com.br, plataforma voltada para produtividade, gestão do tempo e desenvolvimento pessoal.
- Produzi conteúdos que ressoaram com profissionais em busca de otimizar suas rotinas diárias e alcançar uma vida equilibrada.
- Elaborei artigos, web stories e guias práticos com foco em aprimorar as habilidades de produtividade e gestão do tempo dos leitores.
- O conteúdo foi desenvolvido para fornecer insights acionáveis, promovendo uma conexão mais profunda com a audiência e apoiando sua jornada rumo ao crescimento pessoal e profissional.

Julho 2021 - Janeiro 2022
RESUMODEPRODUTOS.COM - Redator/Copywriter, Remoto , Brasil

- Atuei na criação de artigos de vendas persuasivos promovendo produtos afiliados da Amazon e outros portais similares de e-commerce.
- Eu elaborei conteúdos focados em gerar conversões e aumentar a receita de afiliados e desenvolvi textos direcionados a destacar os benefícios dos produtos e a responder às necessidades dos clientes.
- Eu escrevi conteúdos especializados que evidenciaram a expertise da empresa em produtos eletrônicos e estratégias de vendas, ampliando a autoridade da marca e apoiando campanhas de marketing voltadas para aumentar

- Foco em engajamento do público e desempenho comercial.

Março 2018 - Fevereiro 2020
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO RIO DE JANEIRO - Estágio, Rio de janeiro , Brasil

- Atuei como estagiário no Tribunal de Justiça estadual durante a faculdade de Direito, oferecendo suporte essencial à equipe jurídica por meio de pesquisas aprofundadas em legislação que otimizaram a preparação de processos e no andamento das ações.
- Auxiliei em tarefas administrativas e de gestão para garantir o funcionamento eficiente da equipe.
- Fui ponto de contato entre advogados e público, fornecendo informações ágeis e facilitando a comunicação.

Janeiro 2011 - Abril 2021
CONSULTÓRIO MÉDICO DRA. CRISTINA MARIA - Atendimento e Auxiliar Administrativo, Duque de caxias , Brasil

- Atuei por cinco anos como recepcionista na clínica da minha família, desempenhando funções de atendimento a pacientes em consultório pediátrico, organização de agendas médicas, controle de prontuários e suporte administrativo.
- Também realizei tarefas de secretariado, como atendimento telefônico, agendamento de consultas e emissão de documentos.
- Após esse período, continuei prestando suporte de forma pontual, cobrindo férias e ausências de funcionários.
- Atuei como auxiliar administrativo, mantendo a rotina da clínica em funcionamento, sempre com foco na excelência do atendimento e na organização eficiente dos processos internos.

Junho 2015 - Julho 2015
FLASH TRADUÇÕES - Estágio, Rio de janeiro , Brasil

- Fui contratado como estagiário de tradução para atuar principalmente com traduções para o setor de petróleo e gás.
- No entanto, também traduzi outros textos técnicos e documentos internos de empresas contendo cláusulas de NDR.
- Garanti precisão e confidencialidade em todas as traduções e revisões de tradução que executei.

Novembro 2025 - Março 2026
Grupo caçula - Auxiliar de loja, Rio de janeiro , Brasil

- Montagem e organização de mercadorias em prateleiras e vitrines, dispondo os produtos de forma estratégica para atrair a atenção dos clientes.
- Demonstração e explicação detalhada de produtos da loja, gerando mais confiança no cliente e tirando dúvidas a respeito.
- Acompanhamento do processo de pós-vendas, garantindo a satisfação dos clientes através do atendimento das demandas com excelência.
- Atendimento ao cliente, incluindo negociação de preços e condições de pagamento, de modo a satisfazer ambas as partes.
- Elaboração de relatórios de vendas, contribuindo com informações essenciais que auxiliassem no planejamento das ações comerciais.

Março 2014 - Julho 2014

EASY TRADUÇÕES - Estágio, Rio de janeiro , Brasil

- Traduzi documentos pessoais e jurídicos, garantindo precisão e conformidade com os requisitos dos clientes.
- Participei da equipe de controle de qualidade da empresa, supervisionando o trabalho de tradutores externos para manter elevados padrões.
- Contribuí para melhorias nos processos que aprimoraram a qualidade e a consistência das traduções, fortalecendo a reputação da empresa por sua confiabilidade e precisão.
- Fiz revisão de controle de qualidade de todos as traduções da empresa.

HABILIDADES

- Conhecimentos em marketing digital e uso de redes sociais
- Responsabilidade e autonomia para realização de trabalho remoto
- Proatividade e iniciativa para resolução de problemas
- Domínio das ferramentas de automação de marketing
- Excelente comunicação verbal e escrita
- Noções de marketing de conteúdo
- Tradutor de Ingles
- Escrita Criativa e Publicitária
- Produção Textual para Copywriting e Ghostwriting
- Conhecimentos de UX e UI design
- Domino Google ads, Meta ads e Youtube ads
- Competente com Tik tok ads
- Conhecimentos em Pacote Office, com foco em Word e Excel
- Flexibilidade e capacidade de negociação

CERTIFICADOS

- Cambridge Advanced English C1 - Advanced
- Punctuation Mastery - UDEMY
- Produção Conteúdo para Web -ROCKCONTENT
- Inbound Marketing – ROCK CONTENT
- UXDesign de A a Z: Tudo Sobre a Experiência do Usuário - UDEMY
- Introduction to Game Localization - UDEMY
- Técnica de Tradução para Dublagem - PUC RIO
- Copywritting - ROCK CONTENT
- Conversão Extrema - BLUEBERRY CO.
- Curso Sobral de Tráfego - PEDRO SOBRAL
- Curso de Formação de Investigadores digitais - IDPRO
- Recuperação de Rede Sociais – ID PRO
- Recuperação de PIX - IDPRO
- Agência na Gringa/ Marketing P/ brasileiros no Exterior - LEGACY DIGITAL MEDIA
- Investigação de Engenharia Social – IDPRO

FERRAMENTAS

- CapCut
- Office
- MemoQ
- Chat GPT
- Microsoft Office
- WordPress
- Filmora
- Canva
- CRM Go High level
- Midjourney